



**Carta de Porte Internacional
por Carretera
Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia**

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.
O transporte realizado ao amparo desta Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário.

1- Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente QUAAN GBMH GERMANY					2- Número / Número BR.2530.09064									
4- Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1					3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador BIANCHIN & AUGUSTO LTDA. CNPJ: 85.494.458/0001-05 Foz do Iguacu - PR - Brasil www.bianchinaugusto.com.br									
6- Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1					5- Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL									
9- Notificar a / Notificar a MARABU PARAGUAY S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80045733-1					7- Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL									
11- Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containers e peças 01x20GP CONTAINER, CONTENDO: 10 VOLUMES COM MATÉRIA PRIMA PARA TINTA DE IMPRESSÃO DIGITAL CONTAINER LACRE MRKU973184/3 ML-CN3486046					12- Peso bruto en Kg. / Peso bruto em kg. 9.550,000 KGS									
					13- Volumen en m.Cu / Volume em m.cu. 13,900 M3									
					14- Valor / Valor 44.364,52 Moneda / Moeda DOLAR AMERICANO									
15- Gastos a pagar Gastos a pagar		Monto remitente Monto remetente		Moneda Moeda		Monto destinatario Monto destinatário		Moneda Moeda		16- Declaración del valor de las mercancías / Declaração das mercadorias				
Flete / Frete						2.300,00		US\$		17- Documentos anexos / Documentos anexos B/L NR: SZES2307110-1 FATURA NR: RE23080024				
Otros / Outros														
19- Monto del flete externo / Valor do frete externo					18- Instrucciones sobre formalidades de aduana Instruções sobre formalidades de alfândega ADM. ADUANA CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY									
20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega														
21- Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante					22- Declaraciones y observaciones / Declarações e observações									
Fecha / Data														
Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso.														
23- Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante					24- Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante									
20 SET. 2023					BIANCHIN & AUGUSTO LTDA. Danielle Vapessa Grossi CPF 022 249 079 90									
Fecha / Data					Fecha / Data									